

Quarterly review

Editing Department

Q1 - 2015/16

Approximate team size during this quarter: 32 FTE
Time spent: strengthen 70%, focus 20%, experiment 10%

Key performance indicator (*provisional metric; * – N.B. data for Q1 is for the first two months only*)


Monthly active editors on all wikis	75.2k average in Q1*	-4.7% from Q4 (78.9k)	-0.7% YoY (75.7k)
---	----------------------	-----------------------	-------------------



Q1 - Collaboration Team

Objective: Flow opt-in




Objective	Measure of success	Status
Make Flow available to communities that want it, reduce deployment burden <i>Team members involved: 8</i>	Release opt-in Beta feature for users to enable/disable Flow on their user talk page	Launched on MediaWiki.org on 29 September, coming to various language Wikipedias in early October

 **Flow on user talk**

 information  discussion

180 users are trying this feature.

Enables a new structured discussion system on your user talk page. Flow simplifies talk page discussions with clear places to write and reply, and allows conversation-level notifications. Existing wikitext discussions are



During this quarter, we manually converted on request about 90 user talk pages on French, Catalan and Hebrew Wikipedias, Wikidata, and MediaWiki.org. To satisfy the growing user demand for Flow talk pages, we released the opt-in feature, which will be enabled on wikis that want to use it.

Q1 - Collaboration Team

Objective: LQT de-deployment



Objective	Measure of success	Status
Reduce the department's technical debt <i>Team members involved: 3</i>	Convert existing uses of LiquidThreads to Flow, where the community is willing	MediaWiki.org converted in mid-August, se.wikimedia in late September, pt.wikibooks TODO

Objekt med fotoförbud

5 kommentarer • för 17 dagar sedan



ArildV



Jag noterade att det kommit upp några tävlingsbilder på gamla polishuset i Stockholm. Såvitt jag förstått är det skyddsobjekt *med* fotoförbud. Jag vill minnas att det finns skyltar på fasaden som anger det (jag är bortrest och kan inte kontrollera på plats. Jag vet inte om det bör hanteras på något? Bör och kan ett meddelande läggas in om någon försöker ladda upp bilder på det objektet med uppladdningsformuläret?

Svara • Tacka

för en månad sedan

baixar livros pdf

Da página Wikilivros:Plantão de dúvidas



como posso baixar livros pdf ou em outro formato para ler numa outra ocasião ?

Claudio.chissola (Discussão) 20h04min de 19 de junho de 2015 Responder Mais ▾



Na barra lateral há um link para baixar o conteúdo da página que estiver visualizando como PDF. No caso dos livros, há também [coleções de páginas](#) que podem ser baixadas em conjunto.

Helder 19h39min de 6 de julho de 2015 Responder Tópico de raiz Mais ▾

pt.wikibooks could not be converted due to a technical issue with Portuguese translations

Q1 - Collaboration Team

Objectives: Technical debt



Objective	Measure of success	Status
Align with UI standards <i>Team members involved: 7</i>	Convert common UI elements in Flow to use OOjs UI	Editor system rewritten with OOjs UI, other things converted where relevant.
Remove urgent blocker to Operations <i>Team members involved: 3</i>	Switch Flow to work with the “External Storage” cluster’s compression needs	Collaboration Team’s script ready in early August, no further blockers.

We were the first team to convert large, existing features to OOjs UI, instead of being written in it from the start. We learned that OOjs UI isn’t yet ready to be used on every page; trying to do so caused performance problems. We’re working with the Performance team to find a solution.

Q1 - Collaboration Team

Other successes and misses

- Goals changed in early September
- Changed design of Echo notification popup
- First notification changes deployment was reverted due to Safari bug and performance problems
 - Learning: Performance team will adjust dashboards so these problems can be spotted earlier in the future <https://phabricator.wikimedia.org/T112557>

  English  TestUser12  1  2 Talk Preferences Beta Watchlist Contributions Log out

Q1 - Language Team

Objectives: CX availability and adoption



Objective	Measure of success	Status
Move Content Translation out of beta feature for a subset of wikis. <i>Team members involved: 3</i>	In Wikipedia in at least one language Content Translation is enabled by default. A conversion process from beta status to default status is defined.	De-prioritised to attend to high priority bugs being reported after wider deployment last quarter.

Wider availability surfaced several bugs and the added responsibility to ensure better uptime of the tool.

- **Learning** - *The need to consider the follow-up work created for patrollers and support them better by generating cleaner wikitext. This would mean better handling of tags, templates etc. from within the tool.*
- **Learning** - *Ensuring reliability of the platform can be a challenge as the tool is now available to more users. Besides quick responses, we need to invest time to identify interruptions like publishing failures, monitor closely and provide long term fixes.*

Q1 - Language Team

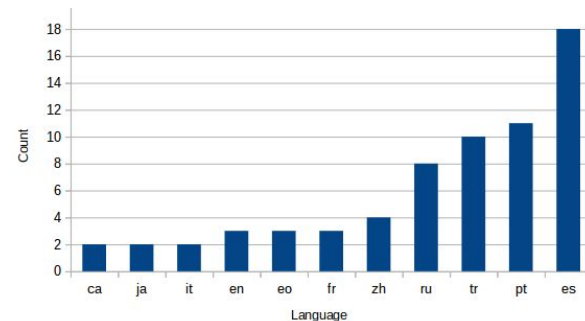
Objectives: CX availability and adoption



Objective	Measure of success	Status
Engage with the translators to keep them translating helped by notifications appreciations, campaigns and article suggestions. <i>Team members involved: 3</i>	At least 33% of the users who published anything with CX, made at least 5 translations. At least 20,000 articles are published using CX.	50% achieved: ✗ About 11% of users with 5+ translations ✓ 20,000+ articles created at the end of the quarter <i>(see appendix for details)</i>

Article suggestions were made available towards the end of the quarter in 11 Wikipedias and it is too early to be able to measure the impact. (See image for the 1st week.)

- **Learning** - Cannot measure the impact of features completed late in the quarter. For Q2 we will adjust the metrics to practical sub-goals mapped to delivery schedule for features.



Sugestões


Em andamento

Publicadas

English


português

+ Iniciar nova tradução




Birchington-on-Sea
village in north-east Kent, England

English > português Destacada




Halkett boat

English > português Destacada



Harris Theater (Chicago)

English > português Destacada



William Wurtenburg
American football player and coach, physician

English > português Destacada

Article Suggestion

- English → Portuguese
- 10 more languages added (Q2)
- Featured articles
- In Collaboration with Research team

Upcoming:

- Customized Lists
- Collections
- Availability in all languages

Q1 - Language Team

Objectives: CX technical improvements



Objective	Measure of success	Status
<p>Translation tool enhancements for better links, reference, dictionary support and provide the parallel corpora to enhance MT engines.</p> <p><i>Team members involved: 3</i></p>	<p>Parallel corpora implemented, so that third party machine translation developers can use the output of users of Content Translation.</p> <p>Access to at least 3 more dictionaries implemented.</p>	<p>Deprioritized due to no immediate requests from 3rd parties and to focus on high priority bugs</p> <p>✓ Increased machine translation support through Apertium for more languages</p>
<p>Have an initial exploration for mobile support</p> <p><i>Team members involved: 3</i></p>	<p>An initial exploration plan written and reviewed.</p>	<p>Available at: https://www.mediawiki.org/wiki/Content_translation/Mobile_exploration</p>

Q1 - Language Team

Other successes and misses

- Priority of several goals had to be adjusted to handle issues reported by users
 - **Learning** - 66% Maintenance work vs 33% New Functionality (from Phabricator)
- Improved stats page - weekly trends, deletions included
 - **Learning** - The stats data is essential to make feature related decisions but to extend this further we will need support from Analytics
- Aligned parsoid/restbase usage with other parsoid consumers (Flow, VE) with help from Parsing team
 - **Learning & Q2 plan** - align cxserver service with ongoing WMF Services plan.

Q1 - Multimedia Team

Objectives: In-edit-upload and graph features



Objective	Measure of success	Status
Uploading within the visual editor <i>Team members involved: 3</i>	Users can upload files within the editor without abandoning their edit	Not completed by EOQ; done but not live by time of QR. Follow-on work forthcoming in Q2.
Reduce performance drag of multiple technologies <i>Team members involved: 3</i>	UploadWizard is completely converted to OOUI with no loading of jQuery UI code, technical debt	Completed for main-sequence experience; one edge case tool needs a single library, for Q2.
Graph integration within the visual editor <i>Team members involved: 1</i>	Users can modify charts from the Graph extension inside the editor [GSoC mentored project.]	Completed in early September. Led to contracting the GSoC student for further work on this.

Q1 - Parsing Team

Objectives: Support VisualEditor roll-out



Objective	Measure of success	Status
Fix VE blocker bugs <i>Team members involved: 3</i>	Zero Parsoid-related VE deployment blocker bugs in Phabricator	All VE blocker bugs resolved. Reduction in <nowiki> insertions.

- Monitored VE feedback page and promptly addressed Parsoid-related issues.
- Promptly addressed bugs that affected VE deployment or reception.
- Strong focus on addressing <nowiki> complaints (making fixes to VE code where necessary)
 - Current status: about 1 in 100 VE edits has <nowiki> added to them (for fr, it, he, en)
 - # edits / day with nowiki additions
 - fr: 30 → 21; it: 15 → 12; he: 8 → 4; en: 14 → 40
 - fr, it, he: Noticeable reduction in # edits / day that had nowikis added
 - en: Increase because of VE rollout (anecdotally, many due to use of wikitext in VE mode), but it is still 1/ 100 edits that get a <nowiki>

Q1 - Parsing Team

Objectives: Improve parsing performance



Objective	Measure of success	Status
Improve parsing latency <i>Team members involved: 1</i>	Speed up PEG tokenizer by 25%	Change in parse latencies (†) ✓ mean : 0.95s → 0.81s ✓ p95 : 3.5s → 2.5s ✗ p99 : 49.5s → 52.9s PEG tokenizer is just one part of entire parse pipeline => it definitely sped up more than 25%

Parsing latency:

- We forked an upstream library (pegjs) and improved its performance; deployed on 22 July.
- Load on Parsoid cluster depends on edit activity of templates (and can vary quite a lot at times)

† – Picked 3-week period before/after 22 July (when fix was deployed) to measure impact, but somewhat difficult to accurately correlate perf changes with deployment, because of load variability.

Q1 - Parsing Team

Objectives: Parsoid HTML for read views



Objective	Measure of success	Status
Reduce Parser : Parsoid HTML rendering diffs <i>Team members involved: 3</i>	At least 10% test pages render with pixel-perfect accuracy. (4.6% on 6/30/15) At least 75% render with "< 1% diffs" (63% on 6/30/15)	✓ 16% test pages render with pixel-perfect accuracy ✗ 63% test pages render with "< 1% diffs"; lot of false positives in the other 37%

- Fixed several bugs that brought Parsoid's rendering closer to PHP parser's rendering.
 - Goal did not get sustained focus -- bug fixes for VE, Flow, CX often help this indirectly.
 - Q4 2014/15 work on CSS-based customization of Cite helped as well.
- Worked on visual diffing infrastructure to analyze rendering differences
 - Generalized it for use in other scenarios (testing correctness of the Parsoid Batching API, testing impact of replacing Tidy in core parser with HTML5 tools)
- Insufficient work on visual diffing infrastructure towards this goal
 - Lot of false positives because of rendering-irrelevant pixel shifts.
 - Test set very small (~750 pages) and needs to be expanded and updated.

Q1 - Parsing Team

Other successes and misses

Objective	Measure of success	Status
<p>Performance: Reduce Parsoid's load on the MediaWiki API cluster by batching requests</p> <p><i>Team members involved: 2</i></p>	Noticeable reduction in load on MediaWiki API cluster without impacting parse latencies in Parsoid	<p>Deployed Sep 28.</p> <p>Non-production testing showed reduction in parse latencies.</p> <p>Too early to evaluate impact in production, but MW API cluster load seems somewhat lower.</p> <p>Needs more tuning and testing.</p>

- Parsoid is one of biggest clients of MediaWiki API
 - Pre-HHVM days, saturated API cluster at 60% or above a lot of time.
 - In April 2015, Parsoid (in combination with faults in multiple components), caused a series of cascading failures in the Mediawiki API cluster. https://wikitech.wikimedia.org/wiki/Incident_documentation/20150423-Commons
 - Among other actionable items, this was one of them.

- Initiated work to replace Tidy with a HTML5 parser -- taking this to completion is a Q2 goal
 - Long-requested.
 - Version in production is not compliant with HTML5 parsing algorithm.
 - Helps pay down tech debt in the core PHP parser + helps bring Parsoid closer to it.
- Standardized API interfaces and configuration across Parsoid and clients / services: RESTBase, Flow, ContentTranslation, VisualEditor, and Collection
- Continued to address tech debt, improve docs, code cleanup.
- Ongoing twice a week (or more frequent at times) deployments
 - See <https://www.mediawiki.org/wiki/Parsoid/Deployments>

Q1 - VisualEditor Team

Objective: English Wikipedia deployment



Objective	Measure of success	Status
Successfully complete deployment of the visual editor on the English Wikipedia <i>Team members involved: 5</i>	The visual editor is enabled for all new accounts on the English Wikipedia	New account availability ramp-up started post-Wikimania, reached 100% on 1 September.

- Uptake varies widely between wikis with otherwise-identical configurations; we do not know why
- Typically **16%** of article edits are made with VisualEditor on big wikis where it's available to all
 - French 18.0%, Italian 16.5%, Polish 14.3%, Russian 16.1%, Hebrew 15.2%
 - Outliers: Portuguese is **34.0%**; Swedish is **11.3%**.
- Typically **0.7%** of article edits are made with VisualEditor on big wikis where it's not
 - Spanish 0.9%, German 0.8%, Dutch 0.5%
- English is now at **3.9%**, increased from ~0.6% at the start of the quarter

Numbers reflect the proportion using the visual editor out of all article edits made by IPs and accounts excluding unattended bots in the last week of September. Use of attended bots & tools not excluded.

Q1 - VisualEditor Team

Objective: Code quality



Objective	Measure of success	Status
Secure and build upon the foundational work for comprehensive mobile support <i>Team members involved: 4</i>	VisualEditor on a mobile phone secures positive feedback in pre-deployment user testing	Prototype found some issues in heuristic evaluation and is being tweaked before further user testing.
Improve stability; maintain or increase test coverage <i>Team members involved: 4</i>	Code coverage is maintained at or increased from current levels.	Overall coverage increased from 75% to 76%; for dm, from 87% to 90%; for ce, from 66% to 67%.
Hiring a mobile-expert engineer <i>Team members involved: 4</i>	Team has a mobile-expert engineer join, to bring the engineering team up from 3.0 to 4.0 FTE.	Our new Senior Software Engineer David Lynch started on 1 October.

Q1 - Editing Department

Metric	2016Q1	2015Q4	2015Q1	QoQ	YoY
Monthly active editors <i>(headline KPI)</i>	75 200 ‡	78 900	75 730	−4.7%	−0.7%
New editor activation rate †	6.1%	4.4%	4.2%	+38%	+45%
Monthly Wikipedia article edits	11.6 m ‡	11.5 m	10.2 m	+0.8%	+13.4%
Monthly Wikipedia article edits via mobile <i>(Percentage of total)</i>	0.35 m (3.0%)	0.23 m (2.0%)	0.16 m (1.6%)	+49%	+113%

† – Top 5 Wikipedias only. We are weighing generating this automatically and globally in Q2.

‡ – First two months of the quarter only.

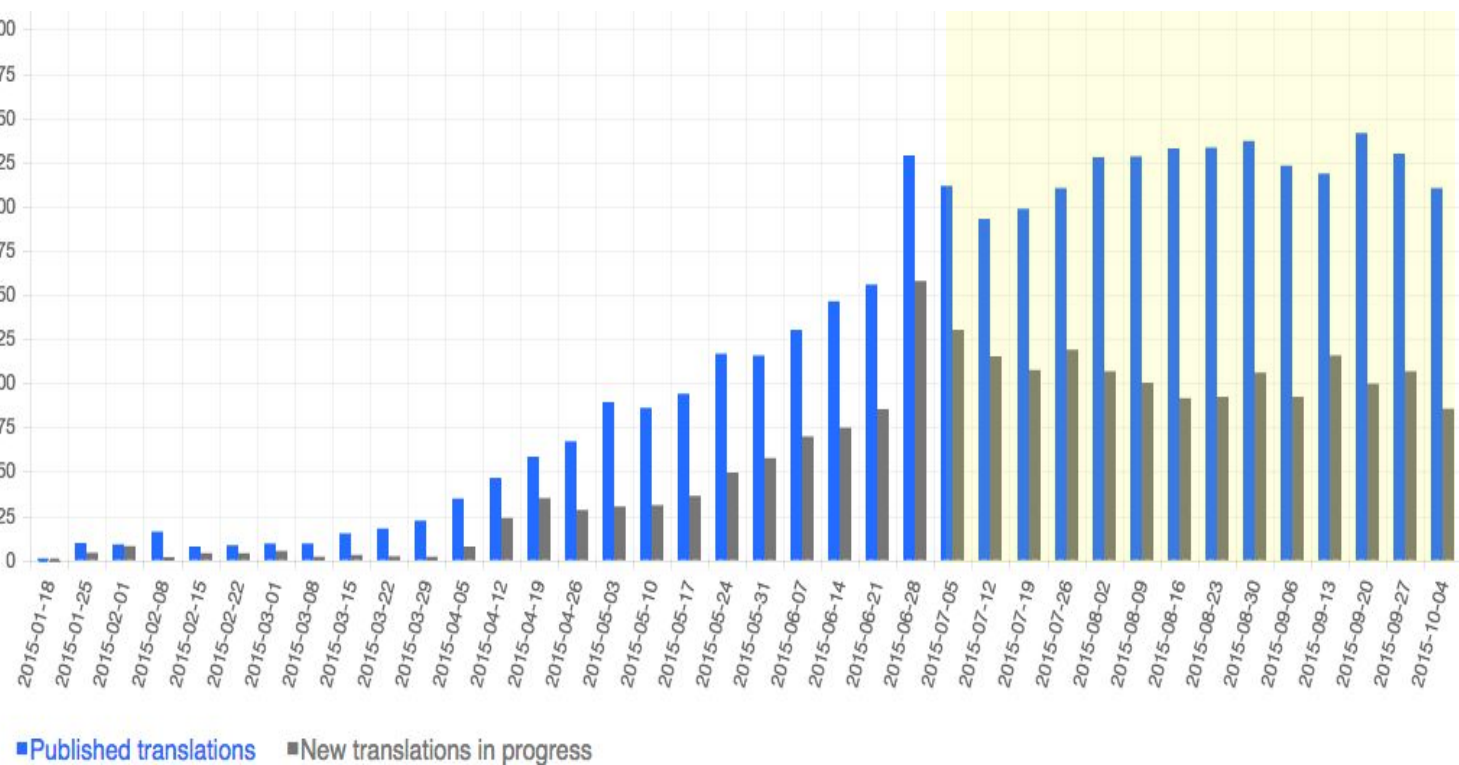
Q1 - Collaboration Team

Appendix: Metrics

Metric	2016Q1	2015Q4	2015Q1	QoQ	YoY
Monthly clicks on Echo notifications <i>(Percentage of total Echo notifications)</i>	412 000 ‡ (21.2%)	419 000 (17.4%)	165 000 (11.4%)	-1.6%	+149%
Average weekly unique users of Flow	350	253	192	+38%	+82%
Number of messages posted using Flow	10,540	7,626	6,794	+38%	+55%

‡ – First two months of the quarter only.

Q1 - Language Team



22 928

Articles published since beginning

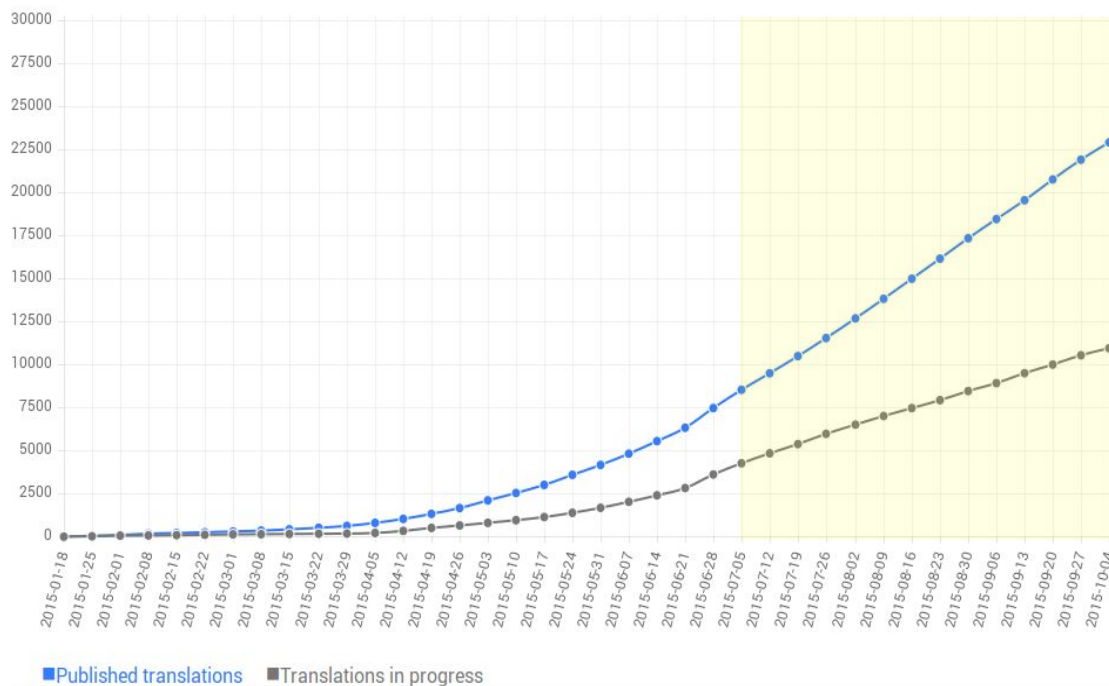
1 104

Avg. articles per week

7%

Avg. deletions per month

Translations published in 289 Wikipedias



	Total articles	Users with 1–4 tr.	Users with ≥ 5 tr.
2015 Q4	8 100	2 453 (90%)	275 (10%)
2016 Q1	22 928	4 246 (83%)	875 (17%)

More info

- [Live statistics dashboard](#)
- 2016 Q1 reports: [July](#); [August](#); [September](#)
- [Release board](#) for the quarter
- [2016 Q2 Goals](#)